

التاريخ : 9/7/2003

محضر جلسة استثنائية

عقد مجلس دبورية المحلي جلسته الاستثنائية في قاعة جلسات المجلس المحلي وذلك يوم
الاثنين الموافق 7/7/03 وفي تمام الساعة التاسعة مساءً .

الحضور : رئيس المجلس المحلي د. مالك مصطفى يوسف .

الاعضاء السادة : راسم قنوات , تيسير مصالحة , سليم كنعان, احمد مصالحة , , سليمان
بكر ابراهيم, فرح ارشيد, رأفت سموعي , زهير يوسفيه .

تأخر عن افتتاح الجلسة :

الغياب : سليمان جوفي , عرفان نجار .

حضور آخرون : سكرتير المجلس المحلي – محمد درويش .

المستشاره لشؤون المرأة – عطف عوض .

مدير القوى العاملة – محمد عزائزه .

جدول الاعمال

1. بحث واقرار كتاب التقاعد المبكر المقدم من الأنسة نائله خوري .
2. بحث واقرار كتاب التقاعد المبكر المقدم من السيد مصطفى كراد .
3. بحث واقرار كتاب التقاعد المبكر المقدم من الأنسة عطف عوض .

1. בכת ואقرار کتاب التقاعد المبكر المقدم من الأنة نائله خوري .

رئيس المجلس المحلي : نائله خوري تعمل في المجلس المحلي كعامله نفسية –
פסיכולוגית تطلب الخروج للتقاعد , اطلب من مدير القوى العاملة السيد محمد
عزايه اطلاع الاعضاء على تفاصيل الطلب المقدم منها للخروج للتقاعد .

محمد عزايه : من اجل المصادقة على طلب تقاعد مبكر يجب ان يستوفي المتقدم
شروطين الاول نتيجة الوضع الصحي والثاني ان يكون فوق سن الاربعين .

نائله خوري عملت كنفسانية פסיכולוגית في المدارس ابتداء من شهر 3/94
ولغاية شهر 5/03 وفي فترة عملها بذلت جهودا كبيرة نشكرها على هذه الجهود .

بدأت العمل في نصف وظيفة وتعمل اليوم بثلاثة ارباع الوظيفة وهي تطلب الخروج
الى التقاعد المبكر ابتداء من 1/6/2003 .

رئيس المجلس المحلي : نشكر الأنة نائله خوري على الجهد والعطاء واقترح
المصادقة على القرار والمصادقة على خروجها للتقاعد المبكر بناء على طلبها على ان
تكون شروط التقاعد حسب القانون.

التصويت :

<u>صوت لجانب اقتراح الرئيس</u>	<u>صوت ضد</u>	<u>امتنع</u>
1. رئيس المجلس المحلي		1. تيسير مصالحة
2. سليمان ابراهيم		
4. فرح ارشيد .		
5. احمد مصالحة.		
6. رأفت سموعي .		
7. زهير يوسفيه.		
8. راسم قنوات .		

القرار : تقرر باكثرية الاصوات المصادقة على طلب الانسة نائله خوري للخروج الى التقاعد المبكر على ان تكون شروط – التقاعد حسب القانون, وبموجب منشور مدير عام وزارة الداخلية رقم 4/97 وما تقره وزارة الداخلية .

2. بحث واقرار كتاب التقاعد المبكر المقدم من السيد مصطفى كراد

رئيس المجلس المحلي : ابو سهيل اليوم بجيل واحد وستون عام بعد فترة عمل مليئة بالعباء ونشكره على العطاء وكل الجهود التي بذها - اطلب من مدير القوى العاملة اطلاع الاعضاء على الموضوع .

محمد عزائزه : اولاً نشكر ابو سهيل على الجهود التي بذها ابو سهيل يعمل مدير قسم المياه ويطلب الخروج للتقاعد حسب الشروط التالية .

1. رفع درجة ونصف .
2. اعادة وارجاع ال 5% التي خصمت من شهر 7/98 بدون حق مع تعويض .
3. ابطال وظيفتين.
4. دفع ستة اشهر הסתגלות.
5. دفع جميع المستحقات من مرضيات واجازة سنوية .
6. دفع جميع مخصصات التوفيرات عن الاشهر الناقصة (غير المدفوعة).
7. دفع شهرين اعلام مسبق (הודעת מוקדמת) .
8. بعد موافقة المجلس المحلي ووزارة الداخلية يوافق على الخروج للتقاعد المبكر ابتداء من 1/9/2003 .

رئيس المجلس المحلي : اقترح المصادقة على شروط التقاعد المقدمة من قبل السيد مصطفى كراد , بموجب منشور مدير عام وزارة الداخلية الصادر بشهر 4/97 وابطال وظيفته وحسب القانون وما تقره وزارة الداخلية .

التصويت :

<u>صوت لجانب اقتراح الرئيس</u>	<u>صوت ضد</u>	<u>امتنع</u>
1. رئيس المجلس المحلي		1. تيسير مصالحة
2. زهير يوسفيه.		
3. سليمان ابراهيم		
4. سليم كنعان.		
5. احمد مصالحة.		
6. راسم قنوات .		
7. رأفت سموعي .		

القرار : تقرر باكثرية الاصوات المصادقة على خروج السيد مصطفى كراد للخروج للتقاعد المبكر حسب الشروط التي يطلبها وبموجب المنشور العام لمدير وزارة الداخلية لشهر 4/97 على ان يتم الغاء وظيفته وحسب القانون وما تقره وزارة الداخلية

3. بحث واقرار كتاب التقاعد المبكر المقدم من الأئسة عطاق عوض .

(خرج نائب رئيس المجلس المحلي السيد سليمان ابراهيم).

رئيس المجلس المحلي : اطلب من مدير القوى العاملة اطلاع الاعضاء على الموضوع .

محمد عزايه : عطف تطلب الخروج للتقاعد المبكر حسب الشروط التالية :

1. اضافة خمس سنوات لفترة خدمتها .
2. اضافة درجه .
3. هبه تقاعد لفترة سنة - מענק פרישה .
4. مقابل تأقلم (הסתגלות) لمدة سنة.
لم ترفق تقارير طبية .

رئيس المجلس المحلي : على مدار عملها في فترة خدمتها لخمس وعشرين عام اثبتت جدارتها في العمل وقد لمست في فترة عملي تجربتها الغنية والمعرفة في امور الوزارات وامور المجلس المحلي .

طلبت الخروج للتقاعد منذ بداية فترتي لكن طلبت منها البقاء حتى نهاية الفترة الحالية وفي فترة الستين التي عملت بها في المجلس المحلي رأيت المشاريع الحيوية الكثيرة التي قامت بها وخاصة الفعاليات النسائية - حيث دعنتي للمشاركة بعدة فعاليات بادرت لاقامتها وبالفعل قمت بتلبية الدعوه.

انا اشجع هذه المشاريع ومشاريعها المستقبلية ومشاريع المجلس النسائي الذي يسعى لخوض معركة الانتخابات القادمة للسلطة المحلية وانا اشكرها على ما تقدم من مبادرات .

אנא תעדת לאقامة بناية لمجلس نسائي , وقد وعدت وزارة البناء والاسكان تحويل مبنى
يخصص للمجلس النسائي بالقرب من نادي بايس للشبيبة انا اؤيد خروجها للتقاعد .

احمد مصالحه : تطلب بزيادة مدة خدمتها بخمس سنوات اي ما يعادل 10% .

رئيس المجلس المحلي : هذا الموضوع تقره وزارة الداخلية .

احمد مصالحه: تطلب ايضا بدفع راتب لها عن مدة سنتين - سنة لقاء فترة التأقلم
(הסתגלות) وسنة اخرى هبة تقاعد (מענק פרישה) .

محمد عزايزه : لا يوجد اسباب مرضية - اما بالنسبة لاضافة خمس سنوات خدمة لفترة
خدمتها فهذا الموضوع لم يمر عليّ ويجب فحصه - درجاتها اليوم 16 ويمكن ان تصادق
وزارة الداخلية على نصف درجه .

بالنسبة لهبة التقاعد (מענק פרישה) تقره وزارة الداخلية ويمكن ان تقر لها
عشرة اشهر . اما بالنسبة للتأقلم (הסתגלות) فأن المجلس المحلي هو من يقر هذه
الاضافة وتكون لمدة تتراوح بين ثلاثة الى ستة اشهر فقط .

راسم قنوت : انا اريد ان احبي عطف على المثابرة والمتابعة في العمل واهتمامها في
الكثير من المواضيع وخاصة رفع مكانة المرأة في دبوريه .

لم يهتمها انها تسبح ضد التيار وان تتبنى مواقف جديدة غير عادية وتحس انها بنفس
الحماس , وانها تعطي اكثر .

נتمنى لها دوام النجاح والتقدم في كل امر يمكن ان تخوضه في المستقبل – النتيجة بعد هذه التجربة في هذا المجال, غنية, عنه اضافة ان لها اليوم مكانه في المجتمع النسائي في دبوريه – شهادة على ارض الواقع .

اي ظروف استقالة او للتقاعد المبكر ممكن يحصل عليها من قبل المجلس المحلي من خلال مفاوضات لتحسين التقاعد الشيء قابل للتأثير في وزارة الداخلية أمل ان يتدخل رئيس المجلس المحلي لتحسين شروط التقاعد لاقصى حد .
رئيس المجلس المحلي : اقترح المصادقة على طلب الانسة عطف عوض للتقاعد المبكر وحسب الشروط التي تطلبها وحسب ما تقره وزارة الداخلية .

التصويت :

<u>صوت بجانب اقتراح الرئيس</u>	<u>صوت ضد</u>	<u>ممتنع</u>
1. رئيس المجلس المحلي		تيسير مصالحة
2. فرح ارشيد .		
3. زهير يوسفيه.		
4. احمد مصالحة .		
5. سليم كنعان .		
6. راسم قنوات .		
7. رأفت سموعي .		

القرار : بناء على نتيجة التصويت تقرر باكثرية الاصوات المصادقة على خروج الانسة عطف عوض للتقاعد المبكر حسب الشروط التي تطلبها وحسب ما تقره وزارة الداخلية .

اختتمت الجلسة في تمام الساعة العاشرة وعشر دقائق مساء .

קטב המחזר: מחמד דרוויש - סקרטר המחלס المحلي

توقيع رئيس المجلس المحلي

توقيع سكرتير المجلس المحلي